

CONTENU SONORE

Instruments	Forme d'expression

TEXTE

Noté par :	Traduit par :
------------	---------------

Langue d'origine	Traduction
Brahma vai svyambhū tapo-tayata. Tadaik-sata na vai tapasyānantyamasti hantāham bhūtesvātmanam juhavāni bhūtāni cātmanīti tatsarveṣu bhūtesvātmanam hutvā bhūtāni cātmani sarvesāṃ bhūtānām śreṣṭhyam svārājyamādhipatyam paryeti. 1. Sa va-esa sarvamedho dasarātro yajña-kraturbhavavati. Dasāksarā virād virādukrtśnamannam krtśnasyaivānnādyasyāvaruddhyai tas-minnagnim parārghyam cinoti. Paramo va-esa yajñakratūnāmyatsarvamedhah paramenai-vainam paramatām gamayati. 2. (Satapatha Brāhmaṇa, Vājasaneyi Mādhyandina śākha, 10, 4, 2, 1-2)	L'Immensité née d'elle même se re-chauffa austèrement. Il vit que puisque cette austérité n'avait pas de fin, il pouvait s'offrir lui-même en sacrifice tous les éléments et les éléments en lui-même. Ayant offert en sacrifice tous les éléments en lui-même et lui-même dans les éléments, il réalisa la liberté et la souveraineté. De la même manière, le sacrifiant ayant sacrifié dans le sacrifice universel (sarva medha yajna) tous les meilleurs, devient le maître du royaume et des éléments. 1. Ce sacrifice universel dure dix jours. Le mètre (des Mantra-s) virat (qui symbolise la nourriture) est formé de dix syllabes. Il représente la nourriture, c'est-à-dire le riz cuit. Pour obtenir toutes les nourritures le sacrifiant vénère les cents formes du Feu (Agni). Ce sacrifice universel est le plus grand des sacrifices. Il conduit le sacrifiant à une position exaltée).

Observations :